



# C.6-6

**Centrale d'alarme  
Filaire et sans fil**

**Mode d'emploi utilisateur**



**Fait par:**

 **MANUFACTURING** S.A.

# INDEX

	PAGE
INDEX	2
INTRODUCTION	2
CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES	3
DESCRIPTION DU CLAVIER CODEUR	3
INITIATION	4
LES TEMOINS POWER ET DAY	4
LE CLAVIER CODEUR	4
POUR LES UTILISATEURS AYANT UN SEUL ACCES	5
Mise en service, Mise hors service, Après une alarme	5
POUR LES UTILISATEURS AYANT UN ACCES COMPLET ET PARTIEL	6
POUR LES UTILISATEURS AYANT PLUSIEURS ACCES	6
Mise en service	6
Mise hors service, Après une alarme	7
UTILISATION DES TOUCHES FONCTIONS F1 ... F4	8
UTILISATION DES COMMANDES A DISTANCE	9
AUDIO : L'ANNONCE ET L'ECOUTE APRES UNE ALARME	9
LISTE DES EVENEMENTS - HISTORIQUE	9
CONTROLER LA CENTRALE A DISTANCE	10

## **Introduction**

La centrale EUROTEC C.6-6 est conçue pour tirer le meilleur rendement des différents éléments qui constitue votre système de protection.

Au cas où vous auriez besoin d'un service ou d'informations sur votre système de sécurité, ses accessoires, sa garantie ou son entretien annuel, votre installateur Eurotec se fera un plaisir de vous aider.

Pour garantir la protection de vos biens et vous assurer de la fiabilité d'une gamme, exigez les produits Eurotec.

<p>Par la présente, sa Euromatec déclare que cette centrale Eurotec C.6-6 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables R&amp;TTE Déclaration de Conformité (DoC): Consultez notre SiteWeb: <a href="http://www.euromatec.be">www.euromatec.be</a>.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Consignes de sécurité importantes

Les produits Eurotec sont approuvés par les autorités de test nationales compétentes. (Marquage CE, CE0682).

Ne jamais démonter, ouvrir totalement ou partiellement des appareils. Ne jamais couper ou endommager une partie des câbles.

Lors de l'utilisation de votre système de sécurité, des précautions de base sont à respecter.

Toute ouverture des détecteurs, de la centrale, des sirènes provoque instantanément une réaction de sabotage et de tentative de fraude. Dans ce cas, un technicien compétent DOIT intervenir.

Ne jamais modifier votre installation sans faire appel à un technicien qualifié.

Faites procéder AU MINIMUM une fois par an à la vérification de votre système par l'installateur.

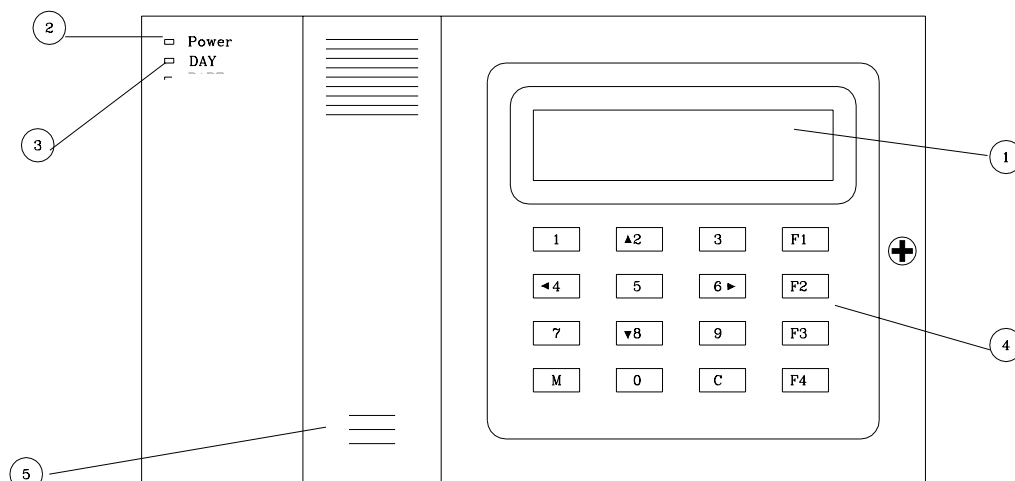
Signalez toute anomalie d'utilisation à votre installateur.

Ne jamais introduire de liquide ou d'objets externes au système dans les différents composants de celui-ci.

Faites attention lors de l'utilisation d'appareils électriques à proximité des différents composants. Veillez par exemple, à ne pas utiliser un nettoyeur à haute pression à proximité des appareils de sécurité.

Respecter les consignes d'utilisation données par votre installateur.

## Description du clavier codeur



- ① Afficheur LCD - affiche les informations en texte clair.
- ② Témoin **POWER**  
Indique la présence du secteur / 230 Volt (position normale allumée).
- ③ Témoin **DAY**.  
Indique la mise en / hors service du système de sécurité.
- ④ Clavier  
Avec les touches ▲◀◄▶ vous pouvez sélectionner une partie du menu (correspondent aux touches 2, 8, 4 en 6).  
Avec les touches clavier 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0 vous pouvez introduire votre code.  
La touche **M** permet de confirmer votre code ou pour confirmer un choix.  
La touche **C** permet de corriger, d'annuler une manipulation ou de quitter un menu ou sous-menu.  
Les touches F1, F2, F3 et F4 sont liées aux fonctions spéciales, voir aussi page 8.
- ⑤ Buzzer - génère un signal sonore au besoin.

## Introduction

Un système d'alarme se compose :

- d'une centrale (le cerveau de l'installation) équipée en interne d'une batterie, qui vous garanti un fonctionnement correct de votre installation de détection intrusion, même en cas d'une coupure prolongée de courant électrique.
- d'un ou plusieurs clavier(s) codeur(s).
- d'éléments de détections (Contacts d'ouverture, détecteurs de présence, détecteur d'incendie,...).
- d'une sirène intérieure équipée d'une batterie, qui garanti le fonctionnement même en cas de défaillance complète de la centrale (facultative).
- d'une sirène extérieure (facultative).
- d'un générateur de composition de numéros téléphonique : transmetteur téléphonique (facultatif).
- d'un modem de transmission pour une programmation à distance. C'est ce qu'on appelle le UP/DOWNLOADING (facultatif).

La centrale **EUROTEC** C.6-6 est conçue pour tirer le meilleur rendement des différents éléments qui constitue votre système de protection. Afin de vous familiariser avec la manipulation de votre système, nous vous invitons à examiner attentivement votre clavier-codeur. Celui-ci se présente de la manière suivante :

### Le témoin POWER ②

Ce témoin indique la présence du 220 Volts et l'état de la batterie de la centrale.

- En mode normal, le témoin power est allumé (lumière verte). Cela signifie que votre installation est correctement alimentée par le réseau (230 Volts) et que le niveau de la batterie de la centrale est correct.
- Si ce témoin est éteint : cela signifie que le 230 volts est absent. Le buzzer émet un bip chaque minute.  
Remède : vérifier votre disjoncteur principal d'alimentation 230 Volts. Vérifier l'état des fusibles réservés à l'alimentation de la centrale. Si tout semble correct et que vous n'avez aucun appareil électrique qui fonctionne correctement dans la maison, il s'agit probablement d'une coupure de secteur généralisée. Dans ce cas, il faut attendre le retour du secteur pour un rétablissement normal.
- Si ce témoin clignote: cela signifie que la batterie de la centrale est défectueuse. Si l'afficheur de votre clavier codeur vous indique '**ER : BATTERIE DECHARGEE**' veuillez contacter votre installateur.

**NOTE** : votre système est prévu pour fonctionner correctement en cas de coupure de secteur en votre absence. L'autonomie de votre système de sécurité est déterminée par la capacité de la batterie placée dans la centrale.

### Le témoin DAY ③

Ce témoin indique l'état actuel de votre système de sécurité.

- Quand votre système d'alarme n'est pas branché, le témoin DAY est allumé.
- Quand votre système d'alarme est branché, le témoin DAY est éteint.

### Le clavier ④

Les touches numériques sont utilisées pour introduire votre code d'accès ou introduire une valeur numérique. Les touches 2, 4, 6 et 8 sont également pourvues des indications suivantes : ▲, ◀, ▶, ▼. Ces touches permettent de sélectionner une partie du menu.

La touche **M** est utilisée pour confirmer votre code ou pour sélectionner une barre du menu. C'est la touche mémoire.

La touche **C** est utilisée pour corriger votre code ou pour sortir du menu.

Les touches F1 - F4 sont utilisées comme touches 'fonctions', elles peuvent exécuter des actions préprogrammées, voir aussi l'annexe 2.

## Pour les utilisateurs ayant un seul accès

### Mise en service

Introduisez votre code suivi de **M**, l'afficheur indique :

CE#00 >>

Vous entendez un son discontinu vous indiquant de quitter les lieux. Votre système de sécurité est en train de se brancher ! Le témoin lumineux DAY s'éteint quand votre alarme est branchée. Si vous voyez apparaître l'affichage suivant :

-- 01

Cela signifie que le détecteur numéro 1 détecte une présence.

Par contre, si vous voyez l'affichage suivant :

CE#00 ≡≡

Votre installation (centrale) est en service global.

### Mise hors service

Entrez dans votre habitation et dirigez-vous vers le clavier. Le clavier émet un son discontinu et l'afficheur vous indique :

> ENTREZ CODE <

Introduisez votre code suivi de M. Vous êtes dans votre menu de mise hors service. L'afficheur indique :

CE#00 □□

### Après une alarme...

AL : Salon

Introduisez votre code suivi de la touche M pour arrêter la signalisation (sirènes et /ou buzzer). Introduisez une deuxième fois votre code suivi de M pour revenir à l'affichage normal.

CE#00 □□

La partie de droite de l'afficheur vous indique à l'aide d'un symbole l'état de la centrale (partie de l'installation).

### Principales indications :

- >> Le temps de sortie est activé et le système se branche correctement.
- Hors service
- ≡≡ En service
- ≡ En service partiel. La centrale est correctement branchée mais tous les détecteurs ne sont pas actifs.

## **Pour l'utilisateur disposant d'un code pour la mise en ou hors service de toute l'installation ou d'une partie de celle-ci (partie).**

Il est intéressant pour l'utilisateur d'avoir la possibilité de brancher l'entièreté de sa centrale lorsqu'il quitte son domicile, mais également de pouvoir mettre sous surveillance qu'une partie de sa maison lorsqu'il va dormir. Nous conseillons, pour une raison de faciliter, d'utiliser deux codes différents, simples à mémoriser, pour ces deux mises en service :

- Pour la mise en service de l'ensemble de la centrale, nous utilisons le même principe que celui énoncé dans le paragraphe précédent : *'pour les utilisateurs ayant un seul accès'*.
- Pour la mise en service d'une centrale subdivisée en parties (un part 'privé' par exemple) nous vous conseillons d'utiliser le même code en y ajoutant un chiffre (par exemple : si votre code initial est le 6789 + **M**, alors la partie de la centrale sera branchée à partir du code 6789 + 1 + **M**).

Lors de la mise en service de l'entièreté de l'installation, le code 6789-**M** est introduit, l'afficheur vous montre :

CE#00 >>

L'information CE#00 est la centrale complète, tandis que l'introduction du code 67891-**M**, l'affichage montre une partie de centrale :

CE#00 / 01 >>

Vous entendez un son régulier, qui vous indique que vous mettez en service une partie. Votre système de détection intrusion est branché partiellement ! Le témoin DAY sur le clavier de commande reste allumé lorsqu'une partie de votre système d'alarme est mis en service et l'afficheur indique à la fin de ce qu'on nomme le temps de sortie :

CE#00 ☐≡

Les symboles à droite indiquent la mise en service partielle du système.

La mise hors service des deux centrales peut être exécutée par les deux codes. L'afficheur indique :

CE#00 ☐☐

## **Pour les utilisateurs ayant plusieurs accès**

### **Mise en service**

Introduisez votre code suivi de M. L'afficheur indique :

>CE#00 ☐☐

La partie gauche de l'afficheur vous indique la centrale (partie de l'installation). La partie de droite vous indique l'état actuel de cette partie (= mise hors service). Pour

sélectionner les parties que vous souhaitez brancher, utilisez les touches ▲(2) et ▼(8), et confirmer chaque choix par la touche **M**. Votre afficheur vous donne :

> CE#01 >>

Appuyez sur la touche **C** du clavier et le clavier émet des bips espacés. Il est temps de quitter les lieux. Votre système de sécurité est en cours de branchement.

*NOTE : Si pendant le temps de sortie, vous rencontrez un tel affichage :*

> CE#01 !>

Cela signifie qu'une zone de votre système est actuellement en détection. A ce moment le clavier émet un son continu. Pour y remédier, vérifiez la zone de détection. A la fin du temps de sortie, si vous rencontrez un tel affichage :

FA#02

Cela s'appelle une fausse alarme. La fausse alarme est le résultat d'une mise en service de votre système d'alarme alors qu'un détecteur était toujours en détection. Si vous ne remédiez pas au problème, au terme du temps de sortie, votre système actionne les sorties programmées (en général la sirène intérieure) et vous affiche le lieu de la FAute. Cet affichage signifie que le détecteur de la zone 02 vient de provoquer une fausse alarme (exemple : porte ou fenêtre de la zone 02 restée ouverte constamment pendant et à la fin du temps de sortie).

*Note: Le système d'alarme n'est pas en service après une fausse alarme !*

## Mise hors service

Entrez dans votre habitation et dirigez-vous vers le clavier. Le clavier émet un son discontinu et l'afficheur vous donne :

> ENTREZ CODE <

Après l'introduction de votre code suivi de **M**, il vous faut sélectionner la centrale :

> CE#00 <<

Sélectionner la ou les parties que vous souhaitez mettre hors service à l'aide des touches ▲(2) et ▼(8) ensuite, confirmer votre/vos choix par la touche **M**. L'afficheur revient à son état de veille.

## Après une alarme...

AL : Living

Introduisez votre code suivi de **M**. Mise à zéro (reset) de la centrale active ou concernée. Naviguez dans le menu à l'aide des touches ▲(2) et ▼(8).

Arrêtez-vous à la centrale ayant l'afficheur suivant :

> CE# Prive ⌘(

Et appuyer sur la touche **M** pour arrêter les sorties de cette centrale. Introduisez une deuxième fois votre code suivi de **M** pour revenir à l'affichage normal.

## L'usage des touches fonctions F1, F2, F3 et F4.

Il est possible de réaliser certaines actions à partir des touches fonctions (F1 à F4) sur le clavier codeur. Par une pression sur une touche fonction, vous pouvez mettre directement la centrale principale, une sous-centrale voir une partie de centrale (part) en service, lancer un appel de détresse, ouvrir une porte, allumer une lampe, etc.

L'usage des touches fonctions dépendent de la programmation et dans l'annexe jointe, vous trouverez une liste des "Mises au point des touches fonctions du clavier" dans laquelle vous pouvez définir les actions à mener.

Exemple : si dans la liste ci-dessus est indiqué : " F1 : Mise en service : tout", "F2 : Mise en service : Privé", cela signifie qu'en appuyant sur la touche F1 l'installation complète est branchée lorsque vous quittez la maison, tandis que la touche F2 la partie 'jour' est mise en service lorsque vous allez vous coucher.

La mise hors service des deux configurations se fait à partir d'un code personnalisé. Lorsque dans la liste, il est indiqué "F1+F3 : Agression", alors vous devez appuyer sur les deux touches simultanément pour lancer un appel de détresse (silencieux) via le transmetteur téléphonique.

Il est également possible de supprimer momentanément une zone lors du branchement d'une centrale en associant cette fonctionnalité avec votre code personnalisé. Pour ce faire, vous devez, avant ou pendant l'introduction de votre code, appuyer sur la touche fonction programmée à cette fin. L'écran affiche :

Supprimer L █

A la place du curseur, vous devez introduire la zone ou le détecteur, qui lors de la prochaine mise en service sera neutralisé momentanément (par exemple ; une fenêtre ouverte). Après l'introduction du (des) numéro(s) de zone(s), il suffit d'appuyer sur la touche **M** pour brancher le système.

Il est également possible d'autoriser l'utilisateur à lancer un *Up/Downloading* (téléchargement) afin de permettre à l'installateur de vérifier ou de modifier un paramètre de votre système d'alarme. . Pour ce faire, vous devez, avant ou pendant l'introduction de votre code, appuyer sur la touche fonction programmée à cette fin. L'écran affiche :

Stat: Att. de connexion

Si le numéro de téléphone est déjà introduit dans la mémoire de la centrale d'alarme, il établit immédiatement la communication avec l'ordinateur de l'installateur ou si aucun numéro d'appel n'a été programmé, à l'écran, la centrale vous demande de taper un numéro d'appel, introduisez le numéro que votre installateur vous aura préalablement communiqué.

. . . Numéro tel . . .

Si la communication est interrompue par l'installateur, alors l'écran revient au stade initial "hors service" ou "mode jour".

CE#00 □□



## L'UTILISATION DES COMMANDES A DISTANCE.

Il existe deux types de commandes à distance fournies en option ; dans la figure 1 ci-dessous est illustrée une commande à distance à quatre touches, dont les fonctions des touches sont définies par le fabricant. Ces actions sont reprises dans l'illustration.

La figure 2 et 3 concerne une commande à distance à trois et quatre touches, dont la fonction de chacune est programmable. Dans l'annexe séparée, vous trouverez une liste "Configuration des boutons de la commande à distance", dans laquelle toutes les actions que les boutons peuvent effectuées, sont reprises.

Exemple : s'il est indiqué dans la liste que le bouton poussoir n° 00, propriétaire : Pascal, T2 : Agression, cela signifie que la touche 2 de cette télécommande envoie une information d'agression vers le centre de télésurveillance.

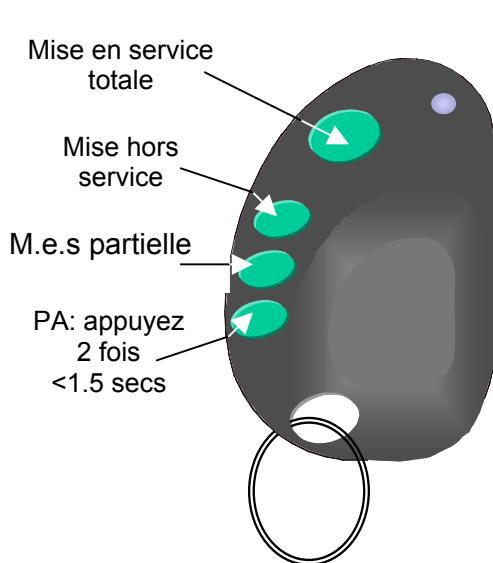


Figure 1

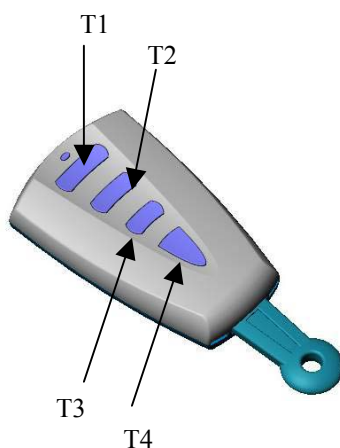


Figure 2

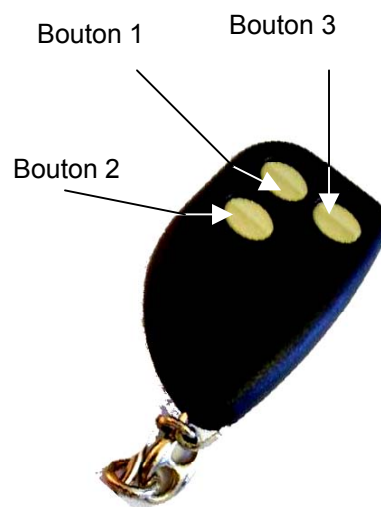


Figure 3

## AUDIO : L'annonce et l'écoute après une alarme.

Si la centrale est équipée d'un microphone et d'un haut-parleur, il est possible, après une alarme, de parler et d'écouter par GSM ou téléphone grâce au module C.6-V.

Le principe est le suivant: après avoir écouté le message vocal d'alarme préenregistré on pousse soit sur la touche "#" pour écouter un message vocal préenregistré qui explique comment il faut procéder pour écouter et parler, soit on commence cette procédure directement.

Ce message pourrait de présenter comme ceci: "Pour parler, tapez 1; pour écouter, tapez 2; pour interrompre la connexion, tapez 9". Le fait de parler et d'écouter se fait donc à l'aide du GSM ou téléphone en appuyant sur les touches 1 et 2; la connexion peut être interrompue en appuyant sur la touche 9.

### Liste d'événements dans l'historique

- |                                                   |                                                      |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| "AC..." Alarme -clavier : 10 codes erronés.       | "OB" Le couvercle de la centrale est ouvert          |
| "AL..." Alarme dans la zone désignée.             | "PA..." Boucle panique a été activée.                |
| "AX..." Boucle technique est activée.             | "SA..." Sabotage dans la boucle d'alarme désignée.   |
| "CP..." Activation d'un code de panique.          | "TA..." Sabotage ou alarme dans la boucle 24 heures. |
| "EN..." Alarme dans la boucle d'entrée désignée.  | "TR..." Transfert d'informations (transmission).     |
| "ER..." Problème technique avec message (erreur). |                                                      |
| "FA..." Zone en alarme après le temps de sortie   |                                                      |
| "FE..." Zone 'feu' activée.                       |                                                      |

# Contrôler la centrale à l'aide du téléphone (mobile)

## 1.1 Généralités.

Si la centrale Eurotec C.6-6 est équipée d'un module vocal C.6-V et dotée du logiciel version 2.1 ou supérieure, vous pourrez, en tant qu'utilisateur, appeler la centrale d'alarme par le biais d'un téléphone fixe ou portable pour exécuter une des actions suivantes :

**Demander l'état de la centrale\***  
**Exécuter certaines commandes à distance\***  
**Activer le mode dialogue à distance\***

\* Biffer les mentions inutiles.

## 1.2 Appeler la centrale de sécurité.

Pour établir une connexion téléphonique avec la centrale d'alarme, vous devez suivre une procédure que vous êtes seul à connaître, en tant qu'utilisateur. Prenez le temps nécessaire pour en apprendre les différentes étapes. En cas d'incertitude, interrompez la procédure, attendez au moins une minute, et recommencez.

1. Composez le numéro de téléphone de la ligne à laquelle est raccordée la centrale Eurotec C.6-6 et laissez sonner deux fois (1 à 3 fois). Raccrochez ou interrompez la connexion.
2. Attendez 15 à 30 secondes.
3. Composez à nouveau le même numéro de téléphone.
4. La centrale répond immédiatement et vous demande de composer votre code secret, celui qui vous permet d'activer et de désactiver la centrale.
5. Entrez votre code (opérateur) (pour terminer, pressez la touche #- au lieu de la touche M).
6. Vous entendez alors un texte enregistré.
7. Faites votre choix parmi les options proposées en pressant la touche correspondante de votre téléphone (mobile).
8. Vous pouvez à tout moment interrompre la connexion en pressant la touche 9 (du téléphone fixe/mobile).

## 1.3 L'utilisation des options disponibles.

Après avoir entré le code correct (point 5), vous entendez un message préenregistré qui vous donne les possibilités proposées par votre installation. Nous vous présentons ci-dessous un aperçu de toutes les options possibles offertes par les centrales d'alarme. Le matériel installé détermine les options que vous pourrez effectivement utiliser. Le message que vous pourrez entendre vous indiquera les fonctions liées aux touches de votre téléphone (mobile) :

Les touches "1, 2, 3, 4, 5 et 6" permettent de faire exécuter certaines actions à la centrale d'alarme et diffèrent pour chaque installation ; le tableau ci-dessous vous indique ces différentes fonctions. Par exemple, il est possible que vous puissiez activer la centrale en pressant la touche "1" et la désactiver en pressant la touche "2" ; il est même possible d'ouvrir les portes, d'allumer l'éclairage extérieur, etc.

Les touches "7, 8 et 9" sont fixées par le fabricant et servent à exécuter les commandes suivantes

En pressant la touche "7", vous pourrez, si la centrale est dotée de microphones et de haut-parleurs, dialoguer (= parler et écouter à distance) par le biais de la centrale d'alarme. Une fois que vous aurez pressé la touche "7", la centrale vous donnera à nouveau un message préenregistré, qui vous indiquera que vous pouvez à présent écouter en pressant la touche "1" et parler en pressant la touche "2"; vous devrez toutefois presser une des deux touches dans les deux minutes suivantes, sans quoi la connexion sera coupée. Pour mettre un terme à ce dialogue, il est également possible de presser la touche "9".

La touche "8" a pour fonction de demander l'état de la centrale ; elle permet donc de contrôler si la centrale est activée, désactivée, partiellement activée ou si une alarme s'est déclenchée.... Si la centrale n'est pas en service, pressez alors la touche qui permet de l'activer à distance : dans notre exemple, il faudra presser la touche "1" pour mettre la centrale en mode surveillance.

La touche "9" sert à interrompre la connexion avec le téléphone (mobile).

## 1.4 Tableau des touches fonctionnelles du téléphone (mobile)

Touche 1		Touche 4	
Touche 2		Touche 5	
Touche 3		Touche 6	